



UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA
Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca (DADR)

Anno accademico 2014-2015

Guida dello Studente

**CORSO DI LAUREA MAGISTRALE
IN COMPETENZE TESTUALI
PER L'EDITORIA, L'INSEGNAMENTO
E LA PROMOZIONE TURISTICA**

INDICE

PIANO DEGLI ESAMI	P. 3
DOCENTI E INSEGNAMENTI	P. 6
PERIODO DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI	P. 7
PROGRAMMA DEGLI INSEGNAMENTI ATTIVATI	P. 8
CALENDARIO DEI CORSI E DEGLI ESAMI DI PROFITTO	P. 42
CALENDARIO DEGLI APPELLI DI LAUREA	P. 44
INDIRIZZI UTILI	P. 45

**Corso di Laurea Magistrale in Competenze
Piano degli esami
CURRICOLO: COMPETENZE TESTUALI PER L'EDITORIA**

I anno	CFU
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-FIL-LET/09 - Filologia romanza	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca	9
1 esame a scelta	6
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta	6
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	6
1 esame a scelta fra: L-ART/06 - Storia del cinema L-FIL-LET/12 - Tipologie testuali e scrittura	6
1 esame a scelta fra: L-LIN/02 - Teoria e tecnica della traduzione M-FIL/05 - Semiotica	6
Laboratorio di Tecniche del lavoro editoriale	3
Tesi di laurea	24
TOTALE CFU	60

CURRICOLO:: COMPETENZE TESTUALI PER L'INSEGNAMENTO

I anno	CFU
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-FIL-LET/09 - Filologia romanza	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca	9
1 esame a scelta	6
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina L-LIN/02 - Linguistica educativa	6
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/13 - Filologia italiana M-GGR/01 - Geografia e organizzazione del territorio	6
1 esame a scelta fra: M-STO/01 - Storia medievale M-STO/02 - Storia moderna M-STO/04 - Storia contemporanea	6
1 esame a scelta	6
Laboratorio didattico	3
Tesi di laurea	24
TOTALE CFU	60

PERCORSO: COMPETENZE TESTUALI PER LA PROMOZIONE TURISTICA

I anno	CFU
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-ART/04 - Istituzioni e gestione beni culturali	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca	9
1 esame a scelta	6
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta	6
1 esame a scelta fra: ICAR/15 - Architettura del paesaggio M-DEA/01 - Tradizioni e cultura del territorio**	6
1 esame a scelta fra: ICAR/18 - Storia dell'architettura L-ANT/06 - Etruscologia M-GGR/01 - Geografia del territorio	6
1 lingua straniera a scelta fra*: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca [non oltre la IV annualità]	6
Tesi di laurea	24
TOTALE CFU	60

* Non è possibile biennializzare la lingua scelta al primo anno

** l'insegnamento Tradizioni e cultura del territorio tace per l'a.a. 2014/2015

DOCENTI E INSEGNAMENTI

SSD – Insegnamento	n. ore	Docente	E-mail
L-ANT/06 Etruscologia	36	Lea Cimino	cimino@unistrasi.it
L-FIL-LET/13 Filologia italiana	36	Giuseppe Marrani	marrani@unistrasi.it
L-FIL-LET/09 Filologia romanza	54	Daniele Ruini	ruini@unistrasi.it
M-GGR/01 Geografia e organizzazione del territorio	36	Massimiliano Tabusi	tabusi@unistrasi.it
L-ART/04 Istituzioni e gestione beni culturali	54	Marco Campigli	mcampigli@hotmail.com
Laboratorio di Tecniche lavoro editoriale	36	Anna Baldini	baldini@unistrasi.it
Laboratorio didattico	12+ 12+ 12	Daniela Brogi Maurizio Sangalli Luigi Spagnolo	daniela.brogi@unistrasi.it sangalli@unistrasi.it spagnolo@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	54	Lucia Strappini	strappini@unistrasi.it
L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea	54	Pietro Cataldi	cataldi@unistrasi.it
L-FIL-LET/04 Lingua e letteratura latina	36	Cristiana Franco	franco@unistrasi.it
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese	27	Fiorella Di Stefano	distefano@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese	27	Stefania d’Agata D’Ottavi	ottavi@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola	27	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	27	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/02 Linguistica educativa	36	Andrea Villarini	villarini@unistrasi.it
L-LIN/01 Linguistica generale	36+ 18	Marina Benedetti Silvia Pieroni	benedetti@unistrasi.it pieroni@unistrasi.it
M-FIL/05 Semiotica	36	Massimo Vedovelli	vedovelli@unistrasi.it
M-STO/04 Storia contemporanea	36	Mauro Moretti	moretti@unistrasi.it
L-ART/06 Storia del cinema	36	Stefania Carpiceci	carpiceci@unistrasi.it
ICAR/18 Storia dell’architettura	36	Pietro Paolo Cannistraci	cannistraci@unistrasi.it
L-ART/02 Storia dell’arte moderna	54	Alessandra Giannotti	giannotti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Storia della lingua italiana	54	Laura Ricci	ricci@unistrasi.it
M-STO/01 Storia medievale	36	Maurizio Sangalli	sangalli@unistrasi.it
M-STO/02 Storia moderna	36	Maurizio Sangalli	sangalli@unistrasi.it
L-LIN/02 Teoria e tecnica traduzione	36	Carla Bagna	bagna@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Tipologie testuali e scrittura	36	Luigi Spagnolo	spagnolo@unistrasi.it

PERIODO DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI

Discipline	SEMESTRE	
	I	II
L-ANT/06 Etruscologia	X	
L-FIL-LET/13 Filologia italiana		X
L-FIL-LET/09 Filologia romanza		X
M-GGR/01 Geografia e organizzazione del territorio		X
L-ART/04 Istituzioni e gestione beni culturali	X	
Laboratorio di Tecniche del lavoro editoriale	X	
Laboratorio didattico		X
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana		X
L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea		X
L-FIL-LET/04 Lingua e letteratura latina	X	
L-LIN/04 Lingua e traduzione – lingua francese	X	
L-LIN/12 Lingua e traduzione – lingua inglese		X
L-LIN/07 Lingua e traduzione – lingua spagnola	X	
L-LIN/14 Lingua e traduzione – lingua tedesca	X	
L-LIN/02 Linguistica educativa	X	
L-LIN/01 Linguistica generale		X
M-FIL/05 Semiotica	X	
M-STO/04 Storia contemporanea		X
L-ART/06 Storia del cinema		X
ICAR/18 Storia dell'architettura		X
L-ART/02 Storia dell'arte moderna		X
L-FIL-LET/12 Storia della lingua italiana		X
M-STO/01 Storia medievale	X	
M-STO/02 Storia moderna	X	
L-LIN/02 Teoria e tecnica traduzione		X
L-FIL-LET/12 Tipologie testuali e scrittura	X	

**PROGRAMMI
DEGLI INSEGNAMENTI ATTIVATI**

ARCHITETTURA DEL PAESAGGIO
(II semestre 36 ore = 6 CFU)
prof. Pietropaolo Cannistraci

Mutuato da Storia dell'architettura. Si rinvia al Programma di Storia dell'architettura.

ETRUSCOLOGIA
(I semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof.ssa Lea Cimino

Titolo del corso

L'evento culturale inteso come strumento di valorizzazione del patrimonio archeologico e del territorio: caso di sperimentazione e di studio di un pacchetto turistico-culturale.

Obiettivi e programma del corso

Approfondire le conoscenze essenziali della civiltà etrusca, privilegiandone l'inquadramento socio-culturale nel suo sviluppo storico, in riferimento ai rapporti tra mondo greco orientale, Europa protostorica, Italia preromana.

Fornire la conoscenza di aspetti linguistici specifici riguardo le influenze etrusche sul latino, l'italiano, le lingue europee in una comprensione dello stato attuale della disciplina, sottolineando la differenza fra primi interessi collezionistici antiquari e l'affermarsi della ricerca archeologica vera e propria, e con illustrazione dei principali risultati conseguiti nell'uno e nell'altro campo.

Rendere note le linee metodologiche e le strategie intraprese dalla Regione Toscana nel settore della promozione turistica per la valorizzazione, anche a fini turistici, del territorio, tenuto conto delle normative esistenti in materia di beni culturali, fruizione e turismo 'culturale (UNESCO, direttive UE).

Programma

Per la specificità della disciplina ed esigenze inerenti, le lezioni in aula, supportate da sussidi audiovisivi, sono integrate da lezioni esterne sul territorio e nei musei e da visite ad esposizioni e a siti archeologici, con interventi e conferenze di esperti nel settore e lezioni seminarioli svolte dai frequentanti, con elaborati scritti.

Argomenti

Dopo aver delineato un profilo aggiornato delle conoscenze della civiltà etrusca, sarà approfondito il tema monografico con analisi testuale dei principali centri e reperti archeologici ad esso strettamente collegati.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

L. Cimino, *Corso elementare di Etruscologia*, Studium, Radda in Chianti, 2000, 2 ed. (manuale di riferimento obbligatorio); il volume è fuori commercio, alcune copie sono disponibili per consultazione presso la Biblioteca dell'Università.

G. Bartoloni (a cura di), *Introduzione all'Etruscologia*, Hoepli, Milano, 2012 (alcune parti).

Un testo a scelta, come indicato a lezione dalla docente, anche scaricabile dal sito:

<http://www.consiglio.regione.toscana.it/EdA/pubblicazioni.aspx?idc=40>; le pagine saranno concordate con la docente così come, in caso di particolari esigenze, ulteriori volumi a scelta da questo link.

Ulteriore materiale bibliografico integrativo a cura della docente, fornito durante le lezioni (cartine geografiche, grafici, schemi, tabelle, etc. in fotocopia), depositato presso la Biblioteca dell'Università.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Lo studente non frequentante dovrà concordare con la docente un programma individuale, integrativo o alternativo (non meno di 2 mesi prima dell'esame), nonché l'argomento della tesina e la relativa bibliografia (da consegnare 15 giorni prima dell'esame); allo studente si richiede la conoscenza degli argomenti di base acquisita autonomamente nello studio dei testi su indicati e/o dei testi integrativi o alternativi.

Programmi individualizzati possono essere concordati da studenti che abbiano già sostenuto l'esame di Etruscologia nel proprio percorso di studi di provenienza, dai laureandi e da studenti ERASMUS.

L. Cimino, *Corso elementare di Etruscologia*, Studium, Radda in Chianti, 2000, 2 ed. (manuale di riferimento obbligatorio); il volume è fuori commercio, alcune copie sono disponibili per consultazione presso la Biblioteca dell'Università.

G. Bartoloni (a cura di), *Introduzione all'Etruscologia*, Hoepli, Milano, 2012 (alcune parti).

Un testo a scelta, come indicato al ricevimento dalla docente, anche scaricabile dal sito:

<http://www.consiglio.regione.toscana.it/EdA/pubblicazioni.aspx?idc=40>; le pagine saranno concordate con la docente così come, in caso di particolari esigenze, ulteriori volumi a scelta da questo link.

Ulteriore materiale bibliografico integrativo a cura della docente, fornito durante le lezioni (cartine geografiche, grafici, schemi, tabelle, etc. in fotocopia), depositato presso la Biblioteca dell'Università.

Modalità d'esame

A. Tesina individuale scritta di approfondimento (max 10 pagine) su un argomento del Corso, da concordare con la docente che fornirà le indicazioni bibliografiche (da consegnare 15 giorni prima dell'esame); l'argomento può essere quello della lezione seminariale.

B. Colloquio finale volto a verificare la conoscenza di base degli argomenti trattati a lezione e dei libri di testo su indicati (oltre alla discussione orale della tesina scritta).

Modalità analoghe per studenti non frequentanti. In particolare, il colloquio verte sul manuale di riferimento (obbligatorio) e sui testi individualmente concordati (oltre alla discussione orale della tesina scritta).

FILOLOGIA ITALIANA
(II semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof. Giuseppe Marrani

Titolo del corso

Dante poeta 'petroso' e l'esperienza petrarchesca del *Canzoniere*

Obiettivi e programma del corso

Il corso si propone di consolidare la conoscenza dei principi basilari della critica testuale, approfondire l'analisi dei testi e la ricerca di fonti, valutare criticamente le differenti prassi editoriali, interpretative e didattiche che propongono al pubblico odierno i classici della letteratura volgare dei primi secoli con particolare riferimento alle *Rime* di Dante e al *Canzoniere* di Petrarca. Il corso prevede inizialmente la lettura, l'analisi metrica e testuale delle rime petrose di Dante Alighieri nell'edizione De Robertis e nelle edizioni commentate ad essa successive e si prefigge di mostrarne l'importanza entro il percorso artistico dantesco fra *Vita nova* e *Commedia*. La seconda parte del corso sarà dedicata all'analisi filologico-critica di alcuni fra i testi del *Canzoniere* di Petrarca con l'intento di valorizzarne i vari e controversi riferimenti all'opera di Dante 'petroso', e di fornire così elementi per definire l'importanza del modello dantesco nelle diverse forme dei *Fragmenta*.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Il commento ai testi analizzati durante il corso terrà conto di:

Dante Alighieri, *Rime*, a cura di D. De Robertis, Le Lettere, Firenze, 2002;

Dante Alighieri, *Rime*, ed. commentata a cura di D. De Robertis, Edizioni del Galluzzo, Firenze, 2005;

Dante Alighieri, *Rime*, a cura di C. Giunta, in D. A., *Opere*, vol. I, Milano, Mondadori, 2011, pp. 1-744;

Francesco Petrarca, *Canzoniere*, edizione commentata a cura di Marco Santagata, Mondadori, Milano, 1996 (nuova ed. aggiornata, Mondadori, Milano, 2004);

Francesco Petrarca, *Canzoniere. Rerum vulgarium fragmenta*, a cura di Rosanna Bettarini, Einaudi, Torino, 2005, 2 voll.;

Francesco Petrarca, *Il codice degli abbozzi. Edizione e storia del manoscritto Vaticano latino 3196*, a cura di L. Paolino, Ricciardi, Milano-Napoli, 2000.

Saggistica:

D. De Robertis, *Memoriale petrarchesco*, Bulzoni, Roma, 1997, pp. 11-64;

M. Ciccuto, *Uno sguardo critico alla lirica delle origini: l'esperienza delle rime 'petrose'*, in *Da Guido Guinizzelli a Dante*, a cura di F. Brugnolo e G. Peron, Il Poligrafo, Padova, 2004, pp. 333-40;

Dante Alighieri, *Le quindici canzoni. Lette da diversi*, I (1-7), Pensa MultiMedia, Lecce, 2009, pp. 9-25 e 213-39.

Manuali:

S. Bellomo, *Filologia e critica dantesca*, La Scuola, Brescia, 2008, pp. 21-69 e 239-49

B. Bentivogli, P. Vecchi Galli, *Filologia italiana*, Bruno Mondadori, Milano, 2002 (o successive ristampe).

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Lettura, parafrasi e commento di:

- *Così nel mio parlar vogli' esser aspro, Al poco giorno ed al gran cerchio d'ombra, Amor tu vedi ben che questa donna, e Io son venuto al punto della rota* secondo l'interpretazione e il commento di Dante Alighieri, *Rime*, ed. commentata a cura di D. De Robertis, Edizioni del Galluzzo, Firenze, 2005 o Dante Alighieri, *Rime*, a cura di C. Giunta, in D. A., *Opere*, vol. I, Mondadori, Milano, 2011, pp. 1-744

- sei (a scelta) delle nove sestine presenti nel *Canzoniere* petrarchesco, secondo l'interpretazione Francesco Petrarca, *Canzoniere*, edizione commentata a cura di Marco Santagata, Mondadori, Milano, 1996 (nuova ed. aggiornata, Mondadori, Milano, 2004) o Francesco Petrarca, *Canzoniere. Rerum vulgarium fragmenta*, a cura di Rosanna Bettarini, Einaudi, Torino, 2005, 2 voll.

Saggistica:

C. Pulsoni, *Petrarca e la codificazione del genere sestina*, in «Anticomoderno», 2 (1996), pp. 55-65;

D. De Robertis, *Memoriale petrarchesco*, Bulzoni, Roma, 1997, pp. 11-64;

M. Ciccuto, *Uno sguardo critico alla lirica delle origini: l'esperienza delle rime 'petrose'*, in *Da Guido Guinizzelli a Dante*, a cura di F. Brugnolo e G. Peron, Il Poligrafo, Padova, 2004, pp. 333-40;

Dante Alighieri, *Le quindici canzoni. Lette da diversi*, I (1-7), Pensa MultiMedia, Lecce, 2009, pp. 9-25 e 213-39.

Manuali:

S. Bellomo, *Filologia e critica dantesca*, La Scuola, Brescia, 2008, pp. 21-42 e 239-43

B. Bentivogli, P. Vecchi Galli, *Filologia italiana*, Bruno Mondadori, Milano, 2002 (o successive ristampe).

Modalità d'esame

Orale.

FILOLOGIA ROMANZA
(II semestre: 54 ore = 9 CFU)
prof. Daniele Ruini

Titolo del corso

La narrativa breve antico-francese: analisi testuale e linguistica.

Obiettivi e programma del corso

Il corso, diviso in 2 moduli, intende fornire allo studente le nozioni fondamentali della linguistica romanza e della grammatica storica dell'antico-francese, introducendolo al genere medievale del racconto in versi. Il corso si prefigge anche di iniziare lo studente ai metodi e ai problemi della critica del testo.

Nel primo modulo (A) si ripercorreranno le fasi principali del processo che ha condotto alla nascita delle lingue neolatine e si analizzeranno i più antichi testi romanzi giunti fino a noi. Ci si concentrerà in seguito sulla grammatica storica dell'antico-francese, il cui apprendimento sarà applicato alla lettura e all'analisi di vari esempi di racconto in lingua d'oïl.

Il secondo modulo (B) sarà invece dedicato alle problematiche della trasmissione dei testi romanzi in epoca medievale e agli aspetti principali della critica del testo. All'interno di questo modulo è prevista anche un'esercitazione presso la Sala Manoscritti della Biblioteca degli Intronati di Siena.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Modulo A

-dispensa "Appunti di Linguistica e Filologia Romanza" fornita dal docente.

-Ch. Lee, *Linguistica romanza*, Carocci, Roma, 2002

-Au. Roncaglia, *La lingua d'oïl: profilo di grammatica storica del francese antico*, Istituti editoriali e poligrafici internazionali, Pisa-Roma, 1999 [nelle edizioni precedenti il volume presenta un sottotitolo leggermente diverso: *La lingua d'oïl: avviamento allo studio del francese antico*]

- *Il racconto nel Medioevo: Francia, Provenza, Spagna*, a c. di Michelangelo Picone; con un'appendice sul racconto in Italia, di Cristiano Leone, il Mulino, Bologna, 2012

-antologia di racconti in lingua d'oïl (dispensa fornita dal docente)

Modulo B

-G. P. Beltrami, *A che serve un'edizione critica? Leggere i testi della letteratura romanza medievale*, Il Mulino, Bologna, 2010

-A. Stussi, *Introduzione agli studi di Filologia italiana*, Il Mulino, Bologna, 2002, pp. 13-50, 273-284.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Modulo A

-dispensa "Appunti di Linguistica e Filologia Romanza" fornita dal docente

-Ch. Lee, *Linguistica romanza*, Carocci, Roma, 2002

-Au. Roncaglia, *La lingua d'oïl: profilo di grammatica storica del francese antico*, Istituti editoriali e poligrafici internazionali, Pisa-Roma, 1999 [nelle edizioni precedenti il volume presenta un sottotitolo leggermente diverso (ma il contenuto è identico): *La lingua d'oïl: avviamento allo studio del francese antico*]

- *Il racconto nel Medioevo: Francia, Provenza, Spagna*, a c. di Michelangelo Picone; con un'appendice sul racconto in Italia, di Cristiano Leone, il Mulino, Bologna, 2012

-antologia di racconti in lingua d'oïl (dispensa fornita dal docente)

-C. Donà, *Il racconto in La letteratura francese medievale*, a c. di M. Mancini, il Mulino, Bologna, 1997, pp. 271-344

Modulo B

-G. P. Beltrami, *A che serve un'edizione critica? Leggere i testi della letteratura romanza medievale*, Il Mulino, Bologna, 2010

-A. Stussi, *Introduzione agli studi di Filologia italiana*, il Mulino, Bologna, 2002, pp. 13-50, 273-284

-A. Varvaro, *Il testo letterario in Lo spazio letterario del Medioevo. 2. Il Medioevo volgare* / direttori: P. Boitani, M. Mancini, A. Varvaro. Vol. 1. La produzione del testo, Tomo 1, Salerno, Roma, 1999, pp. 387-422.

Modalità d'esame

Orale

GEOGRAFIA E ORGANIZZAZIONE DEL TERRITORIO

(II semestre: 36 ore = 6 CFU)

prof. Massimiliano Tabusi

Titolo del corso

Geografia umana, geografia del lavoro e dell'organizzazione del territorio

Obiettivi e programma del corso

Il corso si propone di introdurre lo studente – in prospettiva culturale ed economica – all'approfondimento dell'analisi geografica del lavoro, delle relazioni spaziali e dell'organizzazione del territorio alle diverse scale. Le differenze spaziali (e dunque geografiche) delle attività produttive, dell'organizzazione del lavoro, della sua retribuzione e della relativa regolamentazione sono tra i principali motori di fenomeni quali le migrazioni internazionali e l'interscambio commerciale. Elementi, questi, che, assieme allo sviluppo delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione, sono essenziali per comprendere il processo di globalizzazione, al pari della geografia culturale.

Tra gli elementi toccati durante il corso: Elementi di geografia del lavoro; capitale, lavoro e organizzazione del territorio; le strategie spaziali del capitale e del lavoro; spazio geografico e spazio economico; la regione geografica; la popolazione; l'organizzazione territoriale degli spazi agricoli; la produzione mineraria ed energetica, l'industria manifatturiera; servizi e territorio; i trasporti e le comunicazioni; il turismo; i flussi commerciali e finanziari; il sistema mondo; le fonti statistiche utili alla ricerca territoriale per i diversi livelli di scala; la *governance* territoriale; il paesaggio; spazio, paesaggio e territorio nel cinema e nella musica; le risorse turistiche locali; elementi di didattica della geografia; la lettura della carta; pratica ed uso delle risorse cartografiche interattive disponibili in rete (Google Earth, Google Maps, Virtual Earth ecc.); cenni di geografia della società dell'informazione; il territorio e la sua valorizzazione attraverso internet; condivisione attraverso la rete di informazioni georeferenziate.

Durante il corso si verificherà con gli studenti, in base alla loro formazione pregressa nel campo disciplinare, se sarà necessario e possibile approfondire ulteriori temi di base. Si consiglia, nel caso non si siano mai ottenuti crediti formativi in geografia, di incontrare il docente prima dell'inizio del corso.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Durante il corso saranno distribuiti materiali utili per la prova d'esame e saranno forniti i riferimenti bibliografici, prevalentemente ad articoli su riviste scientifiche italiane e straniere (alcuni di questi articoli saranno in lingua inglese).

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Lo studente non frequentante concorderà, in base ai suoi interessi, i testi di riferimento con il docente.

Modalità d'esame

Esame orale, con prova d'accesso all'inizio dell'orale su carte geografiche (livello di conoscenze di base).

ISTITUZIONI E GESTIONE BENI CULTURALI

(I semestre: 54 ore = 9 CFU)

prof. Marco Campigli

I Modulo (24 ore)

Titolo del corso

Dal collezionismo alla nascita dei musei moderni

Obiettivi e programma del corso

Verranno ripercorse le tappe che hanno portato alla nascita della moderna idea di museo con lo scopo di inquadrare in una precisa tradizione storica esigenze e aspettative del sistema museografico attuale.

Introduzione alla storia del collezionismo.

Lo Studiolo rinascimentale. Le collezioni mediche nel Quattrocento.

Roma: il cortile del Belvedere e la nascita dei musei vaticani.

Gallerie, quadre nobiliari e raccolte scientifiche.

L'idea di museo pubblico: il Museo di Scipione Maffei a Verona; la Galleria degli Uffizi nel Settecento; il Museo Pio-Clementino e il ruolo svolto dalla Chiesa.

Napoleone e il modello del Louvre.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

C. De Benedictis, *Per la storia del collezionismo italiano. Fonti e documenti*, Ponte alle Grazie, Firenze, 1995, pp. 9-144

A. Mottola Molfino, *Il libro dei musei*, Allemandi, Torino, 1992, pp. 9-104

M. C. Mazzi, *In viaggio con le Muse. Spazi e modelli del museo*, Edifir, Firenze, 2005, pp. 15-17, 22-27, 36-61, 70-75, 82-89, 107-115, 120-130

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

C. De Benedictis, *Per la storia del collezionismo italiano. Fonti e documenti*, Ponte alle Grazie, Firenze, 1995, pp. 9-144

A. Mottola Molfino, *Il libro dei musei*, Allemandi, Torino, 1992, pp. 9-104

M. C. Mazzi, *In viaggio con le Muse. Spazi e modelli del museo*, Edifir, Firenze, 2005, pp. 15-17, 22-27, 36-61, 70-75, 82-89, 107-115, 120-130

J. von Schlosser, *Raccolte d'arte e di meraviglie del tardo Rinascimento*, Sansoni, Milano, 2000

Modalità d'esame

Orale.

II Modulo (30 ore)

Titolo del corso

Il viaggio in Italia: arte e letteratura. Goethe e l'esperienza del soggiorno in Italia in età romantica.

Obiettivi e programma del corso

Il corso intende ripercorrere l'evoluzione dell'idea di viaggio in Italia concentrandosi in special modo sul significato che poteva assumere il nostro paese per la cultura del primo Romanticismo.

Origini dell'idea del viaggio in Italia: pellegrini e mercanti come viaggiatori interessati. Il caso di Francesco Petrarca.

Gli artisti stranieri in Italia nel XV secolo. Albrecht Dürer.

L'inizio della letteratura di viaggio alla fine del XVI secolo. Il modo didattico e documentario di concepire il viaggio in Italia nel Seicento.

L'epoca d'oro: il Settecento e la cultura illuminista. La moda europea del *Grand Tour*.

L'Italienische Reise di Goethe. Il ruolo dell'Italia nella letteratura e nell'arte del primo Romanticismo.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

C. De Seta, *L'Italia del Grand Tour da Montaigne a Goethe*, Electa, Napoli, 1992

Viaggio d'artista nell'Italia del Settecento. Il Diario di Thomas Jones, a cura di A. Ottani Cavina, Electa, Milano, 2003

Viaggio in Italia di una donna artista. I "Souvenirs" di Elisabeth Vigée Le Brun 1789-1792, a cura di F. Mazzocca, Electa, Milano, 2004

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

C. De Seta, *L'Italia del Grand Tour da Montaigne a Goethe*, Electa, Napoli, 1992

Viaggio d'artista nell'Italia del Settecento. Il Diario di Thomas Jones, a cura di A. Ottani Cavina, Electa, Milano, 2003

Viaggio in Italia di una donna artista. I "Souvenirs" di Elisabeth Vigée Le Brun 1789-1792, a cura di F. Mazzocca, Electa, Milano, 2004

J. W. Goethe, *Viaggio in Italia*, trad. E. Castellani, Mondadori, Milano, 1983

Stendhal, *Passeggiate romane*, trad. M. Colesanti, Garzanti, Milano, 2004

Modalità d'esame

Prova orale.

LABORATORIO DIDATTICO
(II semestre: 36 ore = 3 CFU)
prof.ssa Daniela Brogi – Modulo storico-letterario
prof. Maurizio Sangalli – dott.ssa Paola Carlucci - Modulo storico
prof. Luigi Spagnolo – Modulo storico-linguistico

Modulo storico-letterario

Titolo del corso

Laboratorio di Didattica della Letteratura

Obiettivi e programma del corso

Conoscenza, discussione e esercitazione seminariale su problemi, metodologie e nozioni legate alla Didattica della letteratura italiana.

L'analisi del testo in prosa: metodologie di commento della forma-racconto.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

P. Giovannetti, *Il racconto*, Carocci, Roma, 2012

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

P. Giovannetti, *Il racconto*, Carocci, Roma, 2012

Modalità d'esame

Teorico-pratica relativa agli argomenti affrontati durante il corso. L'esame orale si propone di accertare il raggiungimento degli obiettivi del corso.

Modulo storico

Titolo del corso

Insegnamento della storia e manuali di storia in Italia dall'Unità ai giorni nostri

Obiettivi e programma del corso

Nella prima parte del corso verrà offerta agli studenti una panoramica delle principali caratteristiche dell'insegnamento della storia in Italia a partire dall'Unità. In particolare, verranno presi in considerazione i programmi ministeriali che si sono susseguiti nel corso degli anni e il contesto politico in cui furono formulati.

La seconda parte del corso, invece, sarà focalizzata sull'analisi storiografica e tecnico-editoriale di alcuni dei principali manuali di storia italiani. Una lezione verrà tenuta da un esponente del mondo editoriale scolastico, in modo che gli studenti possano avere un contatto diretto con i processi necessari per la "costruzione" di un manuale di storia.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Pancierà, W., Zannini, A., *Didattica della storia: manuale per la formazione degli insegnanti*, Le Monnier, Firenze, 2013.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Gli studenti non frequentanti dovranno concordare con la docente delle letture aggiuntive oltre al volume Panciera, W., Zannini, A., *Didattica della storia: manuale per la formazione degli insegnanti*, Le Monnier, Firenze, 2013

Modalità d'esame

Esame scritto, con domande a risposta aperta.

Modulo storico-linguistico

Titolo del corso

La storia della lingua italiana nella scuola superiore.

Obiettivi e programma del corso

Il modulo è finalizzato a illustrare le questioni storico-linguistiche legate all'insegnamento della letteratura italiana nella scuola superiore, con particolare riferimento al periodo compreso tra le Origini e il Cinquecento, attraverso esemplificazioni tratte da antologie scolastiche.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Materiali forniti dal docente.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Materiali forniti dal docente.

Modalità d'esame

Orale.

N.B. Lo studente potrà effettuare colloqui con i docenti del modulo per sostenere parzialmente il programma d'esame; tuttavia la verbalizzazione dei 3 CFU è unica e potrà aver luogo solo dopo aver superato il colloquio su tutti i moduli.

**LABORATORIO DI TECNICHE
DEL LAVORO EDITORIALE**
(I semestre: 36 ore = 3 CFU)
prof.ssa Anna Baldini

Titolo del corso

Il lavoro editoriale

Obiettivi e programma del corso

Il laboratorio si propone di fornire un'introduzione pratica al lavoro editoriale, a partire dalle caratteristiche dell'industria editoriale, le sue partizioni settoriali e le peculiarità del panorama italiano. Un breve excursus storico servirà a presentare l'evoluzione di alcune componenti fondamentali del lavoro editoriale: dallo sviluppo della tipografia ai font alle forme dell'impaginazione.

Il corso si concentrerà poi sullo sviluppo delle competenze pratiche richieste dal lavoro redazionale, dalla verifica dei dati all'adeguamento stilistico all'uniformazione grafica. Seguendo le diverse fasi di lavorazione, si affronteranno la struttura del testo tipografico, la correzione dei diversi passaggi di bozze, l'elaborazione di didascalie, titoli e sommari, il reperimento del materiale illustrativo.

Le esercitazioni si avvarranno della presenza di editor e redattori; saranno inoltre organizzate visite in case editrici e tipografie.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

E. Mistretta, *L'editoria. Un'industria dell'artigianato*, il Mulino, Bologna, 2006

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

E. Mistretta, *L'editoria. Un'industria dell'artigianato*, il Mulino, Bologna, 2006.

Manuale di redazione. Vademecum per chi scrive e pubblica libri, Nuova Edizione riveduta e ampliata, a cura di Edigeo, Editrice Bibliografica, Milano, 2005.

Gli studenti che intendono sostenere l'esame da non frequentanti devono prendere preventivamente accordi con il docente.

Modalità d'esame

L'esame consisterà in una esercitazione scritta e in una verifica orale.

LETTERATURA ITALIANA
(II semestre: 54 ore = 9 CFU)
prof.ssa Lucia Strappini

Titolo del corso

Illuminismo italiano. *Dei delitti e delle pene* di Cesare Beccaria

Obiettivi e programma del corso

Fornire adeguati strumenti di analisi e di riflessione tali da:

- favorire la conoscenza di alcuni elementi teorico-critici del tema considerato;
- saper contestualizzare sul piano storico e culturale l'opera analizzata;
- consentire letture tecnicamente attrezzate;
- saper affrontare criticamente l'esame di opere letterarie in riferimento al tema.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

- C. Beccaria, *Dei delitti e delle pene*, a cura di F. Venturi, Einaudi 2011
- G. Bezzola, *Beccaria Cesare*, in *Dizionario critico della letteratura italiana*, Utet 1973, pp. 243-247
- F. Venturi, *Introduzione a Dei delitti e delle pene*, Einaudi, 2011, pp. VII-XXXVI
- T. Todorov, *Lo spirito dell'illuminismo*, Garzanti, Milano 2007

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

- C. Beccaria, *Dei delitti e delle pene*, a cura di F. Venturi, Einaudi 2011
- G. Bezzola, *Beccaria Cesare*, in *Dizionario critico della letteratura italiana*, Utet 1973, pp. 243-247
- F. Venturi, *Introduzione a Dei delitti e delle pene*, Einaudi, 2011, pp. VII-XXXVI
- T. Todorov, *Lo spirito dell'illuminismo*, Garzanti, Milano 2007
- V. Ferrone, *Storia dei diritti dell'uomo*, Laterza 2024, pp. VII-XX; 216-242

La scelta dei paragrafi dell'opera di Beccaria verrà specificata all'inizio del corso. I materiali didattici e ogni altra indicazione sul programma saranno pubblicati sulla piattaforma Unistrasi.

Si dà per nota la storia della letteratura italiana; è richiesta una buona conoscenza in particolare della letteratura italiana dei secoli XVIII e XIX.

Modalità d'esame

L'esame finale consiste in una prova scritta (parafrasi di un brano dall'opera in programma; prova di competenza lessicale) propedeutica alla prova orale, tese all'accertamento delle capacità di leggere, analizzare e contestualizzare la produzione letteraria dell'autore.

LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA

(II semestre: 54 ore = 9 CFU)

prof. Pietro Cataldi

Titolo del corso

La lirica moderna. Il romanzo contemporaneo

Obiettivi e programma del corso

Il corso intende raggiungere tre obiettivi: 1) approfondire la conoscenza della letteratura contemporanea soprattutto italiana, con particolare riguardo al genere lirico; 2) allargare le competenze di lettura di testi letterari; 3) verificare su campioni significativi la ricerca contemporanea nel genere romanzo.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

R. Luperini – P. Cataldi – M. Marrucci, *Storia della letteratura italiana contemporanea*, Palumbo, Palermo, 2012, parti seconda e terza (pp. 29-263).

Per sostenere l'esame è obbligatoria la lettura recente, in qualsiasi edizione, dei seguenti romanzi:

L. Pirandello, *Il fu Mattia Pascal*; I. Svevo, *La coscienza di Zeno*.

E. Ferrante, *L'amica geniale*, e/o, Roma, 2012; I. McEwan, *Amsterdam*, Einaudi, Torino, 2000;

H. Murakami, *After dark*, Einaudi, Torino, 2008; L. Pugno, *La caccia*, Ponte alle Grazie, Firenze, 2012.

Fanno parte integrante del programma d'esame i testi distribuiti in fotocopia durante le lezioni.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

R. Luperini – P. Cataldi – M. Marrucci, *Storia della letteratura italiana contemporanea*, Palumbo, Palermo, 2012, Part I, II, III (pp. 1-263).

L. Pirandello, *Il fu Mattia Pascal*;

I. Svevo, *La coscienza di Zeno*;

A. Moravia, *Gli indifferenti*;

P. Levi, *Se questo è un uomo*;

B. Fenoglio, *Una questione privata*;

C.E. Gadda, *Quer pasticciaccio brutto de via Merulana*.

Modalità d'esame

Orale preceduto da un test scritto, il giorno stesso dell'orale.

LINGUA E LETTERATURA LATINA

(I semestre: 36 ore = 6 CFU)

prof.ssa Cristiana Franco

Titolo del corso

Il mito di Circe negli scrittori romani.

Obiettivi e programma del corso

Il corso, che prevede la lettura di testi latini in lingua originale, è destinato a studenti con una conoscenza della lingua latina (lessico, morfologia e sintassi) *almeno* di medio livello. Il modulo si propone di esemplificare le principali strutture della sintassi latina attraverso la lettura di una silloge di brani d'autore incentrati sulla figura di Circe. Tali letture, calibrate sul livello progressivo di competenza linguistica programmato per il corso, forniranno nel contempo un quadro delle varie modalità con cui i Romani rimodellavano il mito greco. La frequenza al corso è obbligatoria. Gli studenti impossibilitati a frequentare sono pregati di contattare la docente per concordare un programma d'esame alternativo almeno tre mesi prima della sessione in cui si intende superare l'esame.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Publio Virgilio Marone, *Eneide*, con testo latino a fronte, trad. di Alessandro Fo, Einaudi, Torino, 2012.

Ovidio, *Le metamorfosi*, con testo latino a fronte, traduzione di G. Faranda Villa, Rizzoli, Milano, 2008.

Ovidio, *I rimedi contro l'amore*, con testo latino a fronte, traduzione di C. Lazzarini, Marsilio, Venezia, 1986.

Petronio, *Satiricon*, con testo latino a fronte, traduzione di E. Sanguineti, Einaudi, Torino, 2003.

M. Bettini e C. Franco, *Il mito di Circe*, Einaudi, Torino, 2010.

M. Bettini et alii (a cura di), *Limina*, La Nuova Italia, Firenze, 2005 oppure M. Bettini, *Storia della letteratura latina. Antropologia e cultura romana*, La Nuova Italia, Firenze, 1996.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Publio Virgilio Marone, *Eneide*, con testo latino a fronte, trad. di Alessandro Fo, Einaudi, Torino, 2012.

Ovidio, *Le metamorfosi*, con testo latino a fronte, traduzione di G. Faranda Villa, Rizzoli, Milano, 2008.

Ovidio, *I rimedi contro l'amore*, con testo latino a fronte, traduzione di C. Lazzarini, Marsilio, Venezia, 1986.

Petronio, *Satiricon*, con testo latino a fronte, traduzione di E. Sanguineti, Einaudi, Torino, 2003.

M. Bettini e C. Franco, *Il mito di Circe*, Einaudi, Torino, 2010.

M. Bettini et alii (a cura di), *Limina*, La Nuova Italia, Firenze, 2005 oppure M. Bettini, *Storia della letteratura latina. Antropologia e cultura romana*, La Nuova Italia, Firenze, 1996.

A. Barchiesi, "Introduzione" a Ovidio, *Metamorfosi*, Valla, Milano, 2005, pp. CV-CLXI.

P. Fedeli, "La degradazione del modello", in *Lexis 1* (1988), pp. 67-79 - scaricabile online all'indirizzo http://www.lexisonline.eu/images/archivio/1_lexis/fedeli_degradazione.pdf.

Modalità d'esame

Orale

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE
(I semestre: 27 + 90 ore di lettorato = 9 CFU)
prof.ssa Fiorella Di Stefano

Titolo del corso

Les identités multilingues françaises et la Littérature monde « en français »

Obiettivi e programma del corso

Livello linguistico B2. Il corso si rivolge a studenti di livello intermedio-avanzato e mira, in primo luogo a ripercorrere le tappe che hanno portato alla nascita dei concetti di "francofonia letteraria/Letteratura francofona" e "Littérature monde en français", ponendo l'accento sulla pratica, secondo la definizione di Jouanny (2000), di "choisir d'écrire en français". Le motivazioni e le prospettive di una tale scelta saranno studiate secondo tre diverse tipologie di autori: 1) autori provenienti da spazi francofoni europei (Belgio, Svizzera); 2) autori provenienti da spazi francofoni ex colonie (Maghreb) 3) autori provenienti da spazi non francofoni. La seconda parte del corso sarà dedicata allo studio delle possibili strategie traduttive in grado di mantenere nella lingua italiana le peculiarità linguistiche e culturali del testo di partenza, come vero e proprio manifesto identitario.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Appunti delle lezioni;

M. Le Bris et J. Rouaud (dir.), *Pour une littérature-monde*, Gallimard, Paris, 2007 ;

A. Rey, F. Duval, G. Siouffi, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*. Volume II, Nouveaux destins (una selezione di capitoli sarà indicata dalla docente all'inizio del corso);

Antologia dei brani da tradurre;

R. M. Bollettieri Bosinelli, E. Di Giovanni (a cura di), *Oltre l'Occidente. Traduzione e alterità culturale*, Bompiani, Milano, 2009;

L. Gauvin, *L'écrivain francophone à la croisée des langues*, Karthala, Paris, 1997.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Dopo aver comunque effettuato un colloquio con la docente, gli studenti dovranno attenersi alla seguente bibliografia:

Antologia di brani da analizzare e tradurre (da concordare con la docente);

C. Albert (dir.), *Francophonie et identité culturelle*, Karthala, Paris, 1999;

R. M. Bollettieri Bosinelli, Elena Di Giovanni (a cura di), *Oltre l'Occidente. Traduzione e alterità culturale*, Bompiani, Milano, 2009.

Ulteriore materiale, in base a interessi particolari dello studente, potrà essere concordato con la docente.

Modalità d'esame

Prova scritta suddivisa in due parti: la prima volta a verificare le competenze linguistiche corrispondenti al livello B2 (produzione e comprensione scritta) e la seconda volta a verificare le capacità traduttive dal francese all'italiano con un breve brano.

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE
(II semestre: 27 + 90 ore di lettorato = 9 CFU)
Prof.ssa Stefania D'Agata D'Ottavi

Titolo del corso

Il linguaggio della storia dell'arte

Obiettivi e programma del corso

Argomenti che saranno svolti:

Caratteristiche del saggio di argomento storico-artistico. Saggi di analisi di opere d'arte verranno esaminati dal punto di vista linguistico e studiati per la varietà dei registri che vengono attivati. Verranno, inoltre, tradotti, sia analizzando traduzioni esistenti, sia discutendo traduzioni precedentemente eseguite dagli studenti.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

1-Fotocopie con testi autentici relativi al corso monografico

Tali testi saranno disponibili presso la Copisteria Baragli, via Garibaldi, 50, a partire dalla settimana precedente l'inizio dei corsi.

2- Una buona grammatica di livello avanzato scritta interamente in inglese (Oxford, Longman)

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Il programma per non frequentanti non differisce da quello indicato per chi frequenta. Studenti che effettivamente non abbiano la possibilità di frequentare sono pregati di prendere contatto con il Docente e con i Collaboratori ed Esperti Linguistici per concordare eventuali letture integrative secondo la loro preparazione di base.

Modalità d'esame

Prova scritta di livello confrontabile con il livello C1/C2 sulle abilità previste dal quadro di riferimento europeo, con l'aggiunta di un testo da tradurre dall'inglese in italiano.

Prova orale: Corso monografico con analisi linguistica dei testi studiati in classe. Prova di breve conversazione o discussione in inglese. La mancata conoscenza del corso monografico non consente il superamento dell'esame anche con una prova scritta positiva. La prova orale può essere sostenuta una sola volta nella stessa sessione.

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA
(I semestre: 27 + 90 ore di lettorato = 9 CFU)
prof.ssa Beatrice Garzelli

Titolo del corso

Perspectivas y estrategias sobre la traducción intersemiótica, el doblaje y la subtitulación en obras de tradición hispánica e hispanoamericana.

Obiettivi e programma del corso

Il corso, tenuto in spagnolo, si rivolge a studenti che abbiano sostenuto almeno un esame di area ispanica e mira al raggiungimento di un livello intermedio-avanzato (B2/C2). L'obiettivo è quello di fornire gli strumenti linguistici e critici necessari per un breve studio filologico e un approccio traduttivo dallo spagnolo all'italiano di due testi letterari: *El abuelo* (1897), di Benito Pérez Galdós, e il più recente *Como agua para chocolate* (1989) di Laura Esquivel. Ulteriore finalità sarà quella di tracciare una sorta di *fil rouge* tra il testo scritto e il testo filmico, analizzando, da un lato, il film di José Luis Garci (1998) ispirato alla *novela dialogada* galdosiana, dall'altro, *Como agua para chocolate* di Alfonso Arau (1992), trasposizione del romanzo messicano. Verrà inoltre effettuata, nel primo caso, un'analisi dei sottotitoli in inglese della pellicola, nel secondo, uno studio del doppiaggio italiano a confronto con la versione originale spagnola.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

A. Hurtado Albir, *Traducción y traductología*, Cátedra, Madrid, 3° ed., 2007.

Testi e Film comuni alle due Lauree Magistrali:

B. Pérez Galdós, *El abuelo* (1897) (in qualsiasi ed., anche digitale)

Garci J. L., *El abuelo*, 1998 (film, DVD)

L. Esquivel, *Como agua para chocolate*, Economici-Random, 2006 (*acquistabile su internet*, anche in altra ed.)

A. Arau, *Como agua para chocolate*, 1992 (film, DVD)

A. Melloni, "Literatura, cine y traducción: recorridos didácticos", in *La identidad del español y su didáctica*, a cura di M. V. Calvi e F. San Vicente, Il Lume a Petrolio, Baroni, Viareggio, 1998, pp. 121-133

B. Garzelli, "Dal testo letterario al testo filmico: *Tristana* e *Como agua para chocolate* nella classe di spagnolo L2", in C. Buffagni, B. Garzelli, *Film translation from East and West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012, pp. 305-320

Grammatica consigliata: Real Academia, *Nueva gramática de la lengua española (manual)*, Asociación de Academias de la Lengua Española, Madrid, 2010.

*Gli studenti frequentanti e non sono invitati a partecipare alle iniziative del CLASS, che verranno rese note nel corso dell'anno.

Articoli in corso di stampa ed eventuali altri materiali saranno depositati dalla docente presso la Biblioteca dell'Università.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

A. Hurtado Albir, *Traducción y traductología*, Cátedra, Madrid, 3° ed., 2007

Testi e Film comuni alle due Lauree Magistrali:

B. Pérez Galdós, *El abuelo* (1897) (in qualsiasi ed., anche digitale)

Garci J. L., *El abuelo*, 1998 (film, DVD)

L. Esquivel, *Como agua para chocolate*, Economici-Random, 2006 (*acquistabile su internet*, anche in altra ed.)

A. Arau, , *Como agua para chocolate*, 1992 (film, DVD)

A. Melloni, "Literatura, cine y traducción: recorridos didácticos", in *La identidad del español y su didáctica*, a cura di M. V. Calvi e Félix San Vicente, Il Lume a Petrolio, Baroni, Viareggio, 1998, pp. 121-133

B. Garzelli, "Dal testo letterario al testo filmico: *Tristana* e *Como agua para chocolate* nella classe di spagnolo L2", in C. Buffagni, B. Garzelli, *Film translation from East and West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012, pp. 305-320

C. Buffagni, B. Garzelli, *Film translation from East and West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012 (scelta a piacere di 5 saggi)

Grammatica consigliata: Real Academia, *Nueva gramática de la lengua española (manual)*, Asociación de Academias de la Lengua Española, Madrid, 2010

C. Buffagni, B. Garzelli, *Film translation from East and West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012 (scelta a piacere di 5 saggi).

Modalità d'esame

L'esame consiste nell'accertamento di un livello linguistico intermedio-avanzato, attraverso una prova scritta contenente esercizi grammaticali, di traduzione e un test di ascolto che mira a verificare le abilità di comprensione-produzione scritta e di comprensione orale dello studente.

L'esame orale si propone in primo luogo di valutare l'ampiezza e la padronanza del lessico nella L2, così come la capacità di tradurre e di rielaborare alcune informazioni nella lingua di arrivo. Richiede inoltre una riflessione analitica sui testi e sui film presentati durante il corso, tesa a sollevare e chiarire alcune problematiche di traduzione.

I programmi dei collaboratori ed esperti linguistici andranno concordati con gli stessi all'inizio dell'anno accademico.

Gli studenti che sostengono l'esame da 12 CFU devono redigere una relazione scritta in lingua spagnola, di non più di 10 pagine, su un argomento previamente concordato con la docente. Essa va consegnata entro 15 giorni dalla data dell'appello orale e sarà esposta in sede di esame orale.

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA
(I semestre: 27 + 90 ore di lettorato = 9 CFU)
prof.ssa Claudia Buffagni

Titolo del corso

Einführung in die audiovisuelle Übersetzung am Beispiel von deutschen Autorenfilmen

Obiettivi e programma del corso

Il corso si rivolge a studenti che abbiano frequentato almeno una annualità di area germanica e prevede un livello di uscita di livello intermedio-avanzato B2/C1 del *Quadro Comune Europeo delle lingue*. Obiettivi: fornire gli strumenti teorici per analizzare il testo filmico d'autore in una prospettiva di traduzione interlinguistica. Il corso presenterà recenti cortometraggi (Weimert, *Der Aufreißer*, 2006; Freydank, *Spielzeugland*, 2007; Lüscho, *Der kleine Nazi*, 2010; Buechler e Haefele, *500g Alltag*, 2010) e lungometraggi d'autore (von Trotta, *Rosenstraße*, 2004; Ruzowitzky, *Die Fälscher*, 2006) rappresentativi dei principali paesi di lingua tedesca. La quasi totalità delle pellicole selezionate si caratterizza per la riflessione critica sul passato nazista (*Spielzeugland*, *Der kleine Nazi*, *Rosenstraße*, *Die Fälscher*), offrendo l'opportunità di un'analisi sulle peculiarità della traduzione audiovisiva di espressioni e culturemi fortemente connotati in senso diacronico. Accanto alle varietà diatopiche e diastratiche e al moderato multilinguismo di diversi film, un importante punto di interesse è offerto dalla prospettiva dei bambini protagonisti (*Der Aufreißer* e *Spielzeugland*) o coprotagonisti (*Der kleine Nazi*, *500g Alltag* e *Rosenstraße*) delle vicende narrate. Questo sguardo privilegiato apre a insospettite interpretazioni del mondo degli adulti, creando effetti umoristici che saranno indagati in ottica traduttologica, tramite l'analisi di passi doppiati o sottotitolati in italiano.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

N. Zybatow Lew (a cura di), *Translation: Neue Entwicklungen in Theorie und Praxis: SummerTrans-Lektionen zur Translationswissenschaft*, IATI-Beiträge, Peter Lang, 2009

oppure:

M. Korycinska-Wegner, *Übersetzer der bewegten Bilder: Audiovisuelle Übersetzung - Ein neuer Ansatz*, Posener Beiträge zur Germanistik 30, Peter Lang, Frankfurt, 2011.

Testi e Film comuni alle due Lauree Magistrali:

C. Heiss, "Dubbing multilingual films: A new challenge?" in *Meta*, 49/1, 2004, p. 208-220.

<http://id.erudit.org/iderudit/009035ar> ;

C. Heiss, Marcello Soffritti, "Wie viel Dialekt für welches Zielpublikum? Dialekt in italienischen und deutschen Spielfilmen und den entsprechenden Synchronversionen", in *TRAlinea Special Issue: The Translation of Dialects in Multimedia*, 2009. <http://www.intralinea.org/archive/article/1703> ;

S. Attardo, "Semantics and Pragmatics of Humor", in *Language and Linguistics Compass*, 2/6, 2008, p. 1203-1215;

H. Bittner, "The quality of translation in subtitling", in *Trans-kom* 4/1, 2011, p. 76-87. http://www.trans-kom.eu/bd04nr01/trans-kom_04_01_04_Bittner_Quality.20110614.pdf ;

C. Koloszar-Koo, "The orality of film dialogue as a challenge in AVT training", in Claudia Buffagni, Beatrice Garzelli (a cura di), *Film translation from East to West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012, p. 155-166;

A. Nardi, "Il sottotitolaggio come forma di traduzione audiovisiva. Esempi di trasposizione linguistica dal tedesco all'italiano", in C. Buffagni, B. Garzelli (a cura di), *Film translation from East to West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012, p. 321-340;

Rosenstraße (Margarethe von Trotta, 2004 - DVD);

Die Fälscher (Stefan Ruzowitzky, 2006 - DVD);

Der Aufreißer (Steffen Weimert, 2006 - cortometraggio disponibile online: <http://vimeo.com/8943403>);

Spielzeugland (Jochen Alexander Freydank, 2007 - DVD);

Der kleine Nazi (Petra Lüscho, 2010 - DVD);

500g Alltag (Eleanor Buechler, Manuel Haefele, 2010 - cortometraggio disponibile online: www.youtube.com/watch?v=egtcVnDSRFc).

Ulteriore materiale sarà consigliato durante il corso e messo a disposizione su piattaforma elettronica.

*Gli studenti frequentanti e non sono invitati a partecipare alle iniziative del CLASS, che verranno rese note nel corso dell'anno.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

N. Zybatow Lew (a cura di), *Translation: Neue Entwicklungen in Theorie und Praxis: SummerTrans-Lektionen zur Translationswissenschaft*, IATI-Beiträge, Peter Lang, 2009

oppure:

M. Korycinska-Wegner, *Übersetzer der bewegten Bilder: Audiovisuelle Übersetzung - Ein neuer Ansatz*, Posener Beiträge zur Germanistik 30, Peter Lang, Frankfurt, 2011.

Testi e Film comuni alle due Lauree Magistrali:

C. Heiss, "Dubbing multilingual films: A new challenge?" in *Meta*, 49/1, 2004, p. 208-220.

<http://id.erudit.org/iderudit/009035ar> ;

C. Heiss, Marcello Soffritti, "Wie viel Dialekt für welches Zielpublikum? Dialekt in italienischen und deutschen Spielfilmen und den entsprechenden Synchronversionen", in *TRAlinea Special Issue: The Translation of Dialects in Multimedia*, 2009. <http://www.intraline.org/archive/article/1703> ;

S. Attardo, "Semantics and Pragmatics of Humor", in *Language and Linguistics Compass*, 2/6, 2008, p. 1203-1215;

H. Bittner, „The quality of translation in subtitling“, in *Trans-kom* 4/1, 2011, p. 76-87. http://www.trans-kom.eu/bd04nr01/trans-kom_04_01_04_Bittner_Quality.20110614.pdf ;

C. Koloszar-Koo, "The orality of film dialogue as a challenge in AVT training", in Claudia Buffagni, Beatrice Garzelli (a cura di), *Film translation from East to West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012, p. 155-166;

A. Nardi, "Il sottotitolaggio come forma di traduzione audiovisiva. Esempi di trasposizione linguistica dal tedesco all'italiano", in C. Buffagni, B. Garzelli (a cura di), *Film translation from East to West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Berna, 2012, p. 321-340;

Rosenstraße (Margarethe von Trotta, 2004 - DVD);

Die Fälscher (Stefan Ruzowitzky, 2006 - DVD);

Der Aufreißer (Steffen Weimert, 2006 - cortometraggio disponibile online: <http://vimeo.com/8943403>);

Spielzeugland (Jochen Alexander Freydank, 2007 - DVD);

Der kleine Nazi (Petra Lüschor, 2010 - DVD);

500g Alltag (Eleanor Buechler, Manuel Haefele, 2010 - cortometraggio disponibile online: www.youtube.com/watch?v=egtcVnDSRFc).

Modalità d'esame

L'esame scritto consisterà in prove miranti ad accertare l'acquisizione di una competenza linguistica intermedia-avanzata (B2/C1), e in esercitazioni che verificheranno le abilità di riflessione critica e traduttologica sui film trattati acquisite durante il corso. Prova orale: colloquio in lingua tedesca sugli argomenti trattati nel corso, con particolare riguardo ai testi tradotti e commentati a lezione. La commissione d'esame sarà composta dalla docente di lingua e traduzione tedesca e dalla lettrice madrelingua.

Gli studenti ERASMUS che intendono sostenere l'esame sono pregati di prendere contatto con la docente prima dell'inizio del corso.

I programmi dei collaboratori ed esperti linguistici andranno concordati con gli stessi all'inizio dell'anno accademico.

Gli studenti che sostengono l'esame da 12 CFU devono redigere una relazione scritta in lingua tedesca, di 8-10 pagine, su un argomento precedentemente concordato con la docente. L'elaborato deve essere inviato entro 15 giorni dalla data dell'appello orale all'indirizzo mail della docente (buffagni@unistrasi.it) e sarà esposto durante l'esame orale.

LINGUISTICA EDUCATIVA
(I semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof. Andrea Villarini

Titolo del corso

La linguistica educativa tra le altre scienze del linguaggio

Obiettivi e programma del corso

Il corso si propone di approfondire il quadro teorico di riferimento della linguistica educativa e i suoi risvolti applicativi, con particolare riferimento alla situazione italiana e al contributo dato dalle politiche linguistiche europee. In particolare, saranno affrontati i seguenti argomenti:

lo statuto epistemologico della linguistica educativa;

la linguistica educativa nella prospettiva elaborata in Italia e nelle politiche linguistiche europee;

il plurilinguismo come obiettivo della linguistica educativa;

metodi e approcci per l'insegnamento delle lingue nella prospettiva del plurilinguismo;

il contributo delle nuove tecnologie.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

A. De Marco (a cura di), *Manuale di glottodidattica*, Carocci, Roma, 2000/2014.

Questo testo può essere sostituito con un altro manuale di glottodidattica a scelta dello studente e concordato con il docente.

Commissione Europea, *Una sfida salutare. Come la molteplicità delle lingue potrebbe rafforzare l'Europa*.

Il testo è scaricabile da internet al sito: ec.europa.eu/education/policies/lang/doc/maalouf/report_it.pdf

A. Villarini (a cura di), *L'apprendimento a distanza dell'italiano come lingua straniera*, Le Monnier, Firenze, 2010 (un capitolo a scelta).

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

A. De Marco (a cura di), *Manuale di glottodidattica*, Carocci, Roma, 2000/2014.

Questo testo può essere sostituito con un altro manuale di glottodidattica a scelta dello studente e concordato con il docente.

Commissione Europea, *Una sfida salutare. Come la molteplicità delle lingue potrebbe rafforzare l'Europa*.

Il testo è scaricabile da internet al sito: ec.europa.eu/education/policies/lang/doc/maalouf/report_it.pdf

A. Villarini (a cura di), *L'apprendimento a distanza dell'italiano come lingua straniera*, Le Monnier, Firenze, 2010.

Modalità d'esame

L'esame prevede sia per i frequentanti che per i non frequentanti un colloquio e la realizzazione di una tesina, da concordare con il docente, su uno dei temi del corso. La tesina deve essere presentata almeno dieci giorni prima della prova via mail all'indirizzo villarini@unistrasi.it.

LINGUISTICA GENERALE
(II semestre: 54 ore = 9 CFU)
prof.ssa Marina Benedetti
prof.ssa Silvia Pieroni

MODULO A (6CFU) - PROF.SSA MARINA BENEDETTI

Titolo del corso

Problemi e metodi dell'analisi morfosintattica, con particolare riferimento a varietà romanze.

Obiettivi e programma del corso

Il corso mira a fornire agli studenti strumenti teorici e metodologici per l'analisi morfosintattica, con esempi tratti principalmente dalla lingua italiana, in prospettiva sincronica e diacronica

Programma: Nozioni di base per l'analisi sintattica: predicato e argomento; rapporti paradigmatici e rapporti sintagmatici. Diversi tipi di argomenti, diversi tipi di predicato. Inaccusatività. Diatesi e selezione degli ausiliari in Italiano e in altre varietà romanze. Integrazione di più predicati nelle proposizione. Alcuni tipi di costruzioni multipredicative: strutture causative, verbi di percezione, verbi supporto. Ausiliari e seriali.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

N. La Fauci, *Compendio di sintassi italiana*, Il Mulino, Bologna, 2009.

C. G. Rosen, *Dal giardino della sintassi*, ETS, Pisa, 2012

(cf. <http://www.edizioniets.com/Scheda.asp?N=9788846733078>)

N. La Fauci, *Relazioni e differenze. Questioni di linguistica razionale*, Sellerio, Palermo, cap. 5 (Tempo e tipi: dinamiche morfosintattiche latino romanze)

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

N. La Fauci, *Compendio di sintassi italiana*, Il Mulino, Bologna, 2009

Rosen, Carol G., *Dal giardino della sintassi*, ETS, Pisa, 2012

(cf. <http://www.edizioniets.com/Scheda.asp?N=9788846733078>)

N. La Fauci & M. Ignazio, *Fare. Elementi di sintassi*, ETS, Pisa 2003.

Modalità d'esame

Orale

MODULO B (3CFU) - PROF.SSA SILVIA PIERONI

Titolo del corso

Linguistica e testi

Obiettivi e programma del corso

Il modulo ha come obiettivo una riflessione sulla rilevanza della considerazione dei tipi testuali per l'analisi linguistica. In particolare, ci si concentrerà sulla distribuzione dei pronomi e dei tempi verbali.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Saggi di E. Benveniste tradotti e raccolti in: *Essere di parola. Semantica, soggettività, cultura*, a cura di P. Fabbri, Mondadori, Milano, 2009, pp. 111-143.

Traduzione di *Tempus* di H. Weinrich: *Tempus. Le funzioni dei tempi nel testo*, a cura di M. P. La Valva e P. Rubini, il Mulino, Bologna, 2004, pp. 15-79.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

M. Palermo, *Linguistica testuale dell'italiano*, il Mulino, Bologna, 2013, capp. 1, 2, 3 (pp. 11-118).

È anche possibile contattare la docente per un programma alternativo.

Modalità d'esame

Orale

SEMIOTICA
(I semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof. Massimo Vedovelli

Titolo del corso

Modulo generale: *Introduzione alla semiotica*

Modulo monografico: *Testi a margine: l'enogramma. Introduzione ai meccanismi di costruzione dei testi verbali delle etichette delle bottiglie di vino: lingue, vini, culture, territori.*

Obiettivi e programma del corso

Il corso si articola in due moduli.

1) Modulo generale (28 ore). Obiettivi. Approfondimento dei termini e dei concetti di base della disciplina; analisi dei meccanismi generali del funzionamento dei linguaggi con particolare attenzione alle proprietà semiotiche che caratterizzano i diversi codici e alle caratteristiche specifiche del linguaggio verbale umano, anche in chiave evolutiva.

Programma. Il modulo generale si concentra sulle caratteristiche dei processi semiotici introducendo le basi teoriche della significazione. Saranno presi in esame i concetti e i termini fondamentali della semiotica come scienza generale dei segni nel quadro della vita sociale. Sarà dedicata particolare attenzione al linguaggio verbale umano all'interno dell'universo della comunicazione.

Argomenti: proprietà semiotiche fondamentali; dinamiche di contatto fra codici semiotici; processi di interazione e cooperazione comunicativa.

2) Modulo monografico (26 ore). Obiettivi. I meccanismi di creazione del senso in un genere testuale a larga diffusione e bassa percezione: l'enogramma, cioè il testo delle etichette delle bottiglie di vino. L'esame di tale genere testuale consentirà di affrontare tematiche relative al rapporto fra linguaggio privato e senso condiviso, e permetterà di avviare alla creazione di professionalità nella scrittura di testi enogrammatici. Entro il corso monografico saranno attivati laboratori di scrittura di enogrammi (8 ore) anche in collaborazione con aziende produttrici di vino.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Modulo generale.

1. T. De Mauro, *Il linguaggio tra natura e storia*, Mondadori Università, Roma, 2008

2. N. Grandi (a cura di), *Nuovi dialoghi sulle lingue e sul linguaggio*, Pàtron ed., Bologna, 2013

3. È data per scontata la lettura di F. de Saussure, *Corso di linguistica generale* (ed. a cura di T. De Mauro) e di L. Wittgenstein, *Ricerche filosofiche*, Einaudi, Torino. Parti dei due volumi saranno letti e analizzati durante le lezioni.

Modulo monografico.

4. S. Speranza, M. Vedovelli, *Seduzione e informazione: il risvolto dell'etichetta. Note per una enogrammatologia*, in E. Basile, A. Germanò (a cura di), *Agricoltura e alimentazione tra diritto, comunicazione e mercato. Verso un diritto agrario e agro-alimentare della produzione e del consumo. Atti del convegno "Gian Gastone Bolla" (Firenze, 9-10 novembre 2001)*, Pubblicazioni dell'Istituto di Diritto Agrario Internazionale e Comparato, Giuffrè, Milano, 2003, pp. 29-104.

5. S. Machetti, *La lingua italiana del vino nella comunicazione pubblica e sociale italiana e globale. Analisi e prospettive di ricerca*, SILTA – Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XXXIX, 1, 2010, pp. 163-180

o, in alternativa:

S. Machetti, *L'enogramma e i meccanismi di costruzione di senso, tra forme dell'espressione e forme del contenuto*, SILTA – Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XLII, 2, 2013, pp. 411-423

6. S. Casini, *L'enogramma nel mondo globale: una (quasi) traduzione plurilingue?*, SILTA– Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XLIII, 2, 2014.

Per coloro che intendono scrivere una tesina per l'esame su tematiche legate al modulo monografico si suggerisce la lettura del seguente testo:

- Rosalia Cavalieri, *E l'uomo inventò i sapori. Storia naturale del gusto*, il Mulino, Bologna, 2014.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Modulo generale.

1. T. De Mauro, *Il linguaggio tra natura e storia*, Mondadori Università, Roma, 2008

2. N. Grandi (a cura di), *Nuovi dialoghi sulle lingue e sul linguaggio*, Pàtron ed., Bologna, 2013

3. S. Gensini (a cura di), *Manuale di semiotica*, Carocci, Roma, 2012

4. È data per scontata la lettura di F. de Saussure, *Corso di linguistica generale* (ed. a cura di T. De Mauro) e di L. Wittgenstein, *Ricerche filosofiche*, Einaudi, Torino. Parti dei due volumi saranno letti e analizzati durante le lezioni.

Modulo monografico.

5. S. Speranza, M. Vedovelli, *Seduzione e informazione: il risvolto dell'etichetta. Note per una enogrammatologia*, in E. Basile, A. Germanò (a cura di), *Agricoltura e alimentazione tra diritto, comunicazione e mercato. Verso un diritto agrario e agro-alimentare della produzione e del consumo. Atti del convegno "Gian Gastone Bolla" (Firenze, 9-10 novembre 2001)*, Pubblicazioni dell'Istituto di Diritto Agrario Internazionale e Comparato, Giuffrè, Milano, 2003, pp. 29-104.

6. S. Machetti, *La lingua italiana del vino nella comunicazione pubblica e sociale italiana e globale. Analisi e prospettive di ricerca*, SILTA – Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XXXIX, 1, 2010, pp. 163-180

o, in alternativa:

- S. Machetti, *L'enogramma e i meccanismi di costruzione di senso, tra forme dell'espressione e forme del contenuto*, SILTA – Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XLII, 2, 2013, pp. 411-423

7. S. Casini, *L'enogramma nel mondo globale: una (quasi) traduzione plurilingue?*, SILTA– Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XLIII, 2, 2014

8. Rosalia Cavalieri, *E l'uomo inventò i sapori. Storia naturale del gusto*, il Mulino, Bologna, 2014.

Modalità d'esame

Tesina scritta e esame orale sui libri di testo. Gli studenti dovranno presentare un elaborato scritto (tesina) su un argomento preliminarmente concordato con il docente. Saranno considerati come tesine anche i lavori realizzati all'interno delle attività seminariali del corso monografico. La tesina dovrà essere fatta pervenire al docente almeno 10 giorni prima dell'esame orale; dovrà essere scritta rispettando le indicazioni grafiche e bibliografiche che verranno indicate agli studenti.

STORIA CONTEMPORANEA
(II semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof. Mauro Moretti

Titolo del corso

Il Terzo Reich

Obiettivi e programma del corso

Il corso sarà dedicato ad un'analisi delle matrici ideologiche, della struttura organizzativa e della politica interna ed internazionale del III Reich, in particolare negli anni 1933-1939 - tenendo conto, specie nella sezione introduttiva, anche della prima parte della biografia di Adolf Hitler - al fine di fornire agli studenti una informazione adeguata su una vicenda che ha profondamente segnato la storia del XX secolo.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Due testi, a scelta, fra i volumi seguenti:

- K. Hildebrand, *Il Terzo Reich*, Laterza, Roma-Bari, 1997
- I. Kershaw, *Hitler. I 1889-1936*, Bompiani, Milano, 1999
- I. Kershaw, *Hitler. II 1936-1945*, Bompiani, Milano, 2001
- H.-U. Thamer, *Il Terzo Reich*, il Mulino, Bologna, 2001
- P. Fritzsche, *Vita e morte nel Terzo Reich*, Laterza, Roma-Bari, 2010
- R. J. Evans, *Il Terzo Reich al potere: 1933-1939*, Mondadori, Milano, 2010.

Data la grande ricchezza della produzione storiografica sull'argomento, gli studenti interessati potranno eventualmente concordare altre letture con l'insegnante.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Tre testi, a scelta, fra i volumi seguenti:

- K. Hildebrand, *Il Terzo Reich*, Laterza, Roma-Bari, 1997
- I. Kershaw, *Hitler. I 1889-1936*, Bompiani, Milano, 1999
- I. Kershaw, *Hitler. II 1936-1945*, Bompiani, Milano, 2001
- H.-U. Thamer, *Il Terzo Reich*, il Mulino, Bologna, 2001
- P. Fritzsche, *Vita e morte nel Terzo Reich*, Laterza, Roma-Bari, 2010
- R. J. Evans, *Il Terzo Reich al potere: 1933-1939*, Mondadori, Milano, 2010.

Data la grande ricchezza della produzione storiografica sull'argomento, gli studenti interessati potranno eventualmente concordare altre letture con l'insegnante.

Modalità d'esame

Esame orale. Gli studenti potranno sostenere l'esame presentando pubblicamente una relazione orale su un argomento trattato durante il corso.

STORIA DEL CINEMA
(II semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof.ssa Stefania Carpicci

Titolo del corso

La grande bellezza del cinema d'autore all'epoca delle nouvelles vagues

Obiettivi e programma del corso

A partire dal concetto di autore che torna in auge tra gli anni '40 e '60, tra il *neorealismo* italiano e la *nouvelle vague* francese, il corso intende soffermarsi su alcune opere (ca. 9) di registi europei, francesi, italiani e americani degli anni '50, '60 e '70.

Con riferimento a *Il settimo sigillo* (1956) e a *Viridiana* (1961) dirette dallo svedese I. Bergman e dallo spagnolo L. Buñuel, ma anche a *I quattrocento colpi* (1959) e *Fino all'ultimo respiro* (1960) dirette dai due principali artefici della nuova ondata di avanguardia transalpina, F. Truffaut e J. L. Godard.

La parte monografica riguarda la *golden age* degli anni '60 italiana che si apre, ma non solo, con *La dolce vita* (1960) di F. Fellini, per poi rinnovarsi anche grazie agli esordienti P. P. Pasolini, B. Bertolucci e M. Bellocchio che allora dirigono *Accattone* (1961), *Prima della rivoluzione* (1964) e *I pugni in tasca* (1965).

Infine è, a cavallo tra gli anni '60 e '70, che *Easy Rider* (1969) di D. Hopper segna, tra gli altri, la svolta dalla *Old* alla *New Hollywood*.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

D. Bordwell, K. Thompson, *Storia del cinema. Un'introduzione*, ed. it. a cura di D. Bruni, E. Mosconi, McGraw-Hill, Milano, 2010

S. Bernardi, *L'avventura del cinematografo. Storia di un'arte e di un linguaggio*, Marsilio, Venezia, 2007

E. Morreale, *Cinema d'autore degli anni Sessanta*, Il Castoro, Milano, 2011

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

D. Bordwell, K. Thompson, *Storia del cinema. Un'introduzione*, ed. it. a cura di D. Bruni, E. Mosconi, McGraw-Hill, Milano, 2010

S. Bernardi, *L'avventura del cinematografo. Storia di un'arte e di un linguaggio*, Marsilio, Venezia, 2007

E. Morreale, *Cinema d'autore degli anni Sessanta*, Il Castoro, Milano, 2011

Modalità d'esame

Scritto e Orale.

STORIA DELLA LINGUA ITALIANA

(II semestre: 54 ore = 9 CFU)

prof.ssa Laura Ricci

Titolo del corso

L'italiano e le altre lingue: italianismi nel mondo, forestierismi in italiano.

Obiettivi e programma del corso

Il corso si propone di descrivere i principali tratti evolutivi della lingua italiana, con particolare attenzione ai contatti con le altre culture e agli scambi con le altre lingue. In particolare si analizzeranno i fenomeni più rappresentativi della diffusione dell'italiano fuori d'Italia, la stratificazione cronologica dei forestierismi nella lingua italiana, le tipologie formali del prestito linguistico, le motivazioni e gli strumenti della mediazione.

Le lezioni saranno accompagnate dalla lettura di testi appartenenti a diverse epoche (dal Medioevo a oggi) e a diverse tipologie (documenti mercantili e cronache di viaggio, testi letterari aperti all'espressione plurilingue, repertori lessicografici, saggi sulla questione della lingua), funzionali in particolare a illustrare il tratto prescelto del "plurilinguismo".

Libri di testo per gli studenti frequentanti

R. Tesi, *Storia dell'italiano. L'età moderna e contemporanea*, Zanichelli, Bologna, 2005.

F. Bruni, *L'italiano fuori d'Italia*, Cesati, Firenze, 2103; oppure H. Stammerjohann, *La lingua degli angeli*, Accademia della Crusca, Firenze, 2013

Il solo cap. 4 (*L'italiano e le altre lingue*, a cura di L. Rossi) del volume *La lingua nella storia d'Italia*, a cura di L. Serianni, Dante Alighieri- Schweiviller, Roma, 2002, pp. 577-642 (va bene anche l'ed. 2001).

Le seguenti tre voci dall'Enciclopedia dell'italiano, a cura di R. Simone, G. Berruto e P. D'Achille, 2 voll. Treccani, Roma, 2011: forestierismi, italianismi, prestiti linguistici; più una voce a scelta tra arabismi, anglicismi, esotismi, francesismi, germanismi, ispanismi. Il testo è consultabile anche on line: www.treccani.it/enciclopedia .

Raccolta di testi messi a disposizione in Biblioteca all'inizio del corso e appunti dalle lezioni.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

R. Tesi, *Storia dell'italiano. L'età moderna e contemporanea*, Zanichelli, Bologna, 2005.

F. Bruni, *L'italiano fuori d'Italia*, Cesati, Firenze, 2103.

Stammerjohann Harro, *La lingua degli angeli*, Accademia della Crusca, 2013.

Il solo cap. 4 (*L'italiano e le altre lingue*, a cura di L. Rossi) del volume *La lingua nella storia d'Italia*, a cura di L. Serianni, Dante Alighieri- Schweiviller, Roma, 2002, pp. 577-642 (va bene anche l'ed. 2001).

M. Palermo, D. Poggiogalli, *Grammatiche d'italiano per stranieri dal Cinquecento a oggi*, Pacini, Pisa, 2010 (compresa l'antologia dei testi che lo studente dovrà essere in grado di inquadrare e commentare).

Modalità d'esame

Orale, con verifica scritta finale sugli argomenti trattati a lezione.

STORIA DELL'ARCHITETTURA

(II semestre: 36 ore = 6 CFU)

prof. Pietropaolo Cannistraci

Titolo del corso

Classico, Moderno, Post-Moderno

Obiettivi e programma del corso

Il corso intende fornire una chiave di lettura aggiornata della storia dell'architettura, allargandone i confini ad un'analisi più ampia del fenomeno del costruire, in cui viene evidenziato il rapporto fra l'insediamento antropico ed il contesto ambientale.

Programma:

Modulo 1 - Il nuovo concetto di Architettura scaturito dall'esperienza del Novecento, dopo l'azione (e la crisi) del Movimento Moderno.

Modulo 2 - Cenni storici: a) definizione ed evoluzione dei sistemi statici, in relazione ai materiali ed alle tecniche di costruzione; b) nascita della "tipologia" e definizione della "monumentale", con particolare attenzione alla finalità funzionale ed all'ideale estetico.

Modulo 3 - Lettura comparata dei modelli insediativi, dal villaggio alla città, letti attraverso l'interazione con il contesto ambientale (dal paesaggio al Genius Loci).

Libri di testo per gli studenti frequentanti

B. Zevi, *Storia e controscoria dell'Architettura italiana*, Newton Compton, Roma, 1999

J. Summerson, *Il linguaggio classico dell'architettura*, Einaudi, Torino, 1969

F. Zagari, *Questo è paesaggio. 48 definizioni*, Gruppo Mancosu Editore, Roma, 2006.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

B. Zevi, *Storia e controscoria dell'Architettura italiana*, Newton Compton, Roma, 1999.

J. Summerson, *Il linguaggio classico dell'architettura*, Einaudi, Torino, 1969.

F. Zagari, *Questo è paesaggio. 48 definizioni*, Gruppo Mancosu Editore, Roma, 2006.

A. Lanzani, *I paesaggi italiani*, Meltemi Editore, Roma, 2003

Modalità d'esame

Orale.

STORIA DELL'ARTE MODERNA

(II semestre: 54 ore = 9 CFU)

prof.ssa Alessandra Giannotti

Titolo del corso

Giorgio Vasari e il suo tempo

Obiettivi e programma del corso

Il corso si propone di analizzare, nell'ambito più generale dell'arte italiana tra la fine del Quattrocento e gli inizi del Seicento, gli specifici svolgimenti stilistici e storiografici incentrati sulla figura di Giorgio Vasari artista e scrittore d'arte (1511-1574).

Argomenti principali:

Vasari uomo e artista. La scuola fiorentina intorno al 1530. La dialettica Firenze-Roma. Roma e il papato di Giulio III del Monte. Al servizio di Cosimo de' Medici: i cantieri fiorentini (Palazzo vecchio – gli appartamenti, il salone, lo studiolo; gli Uffizi). Case d'artista (casa Vasari ad Arezzo e a Firenze). Vasari collezionista: il libro dei disegni. L'accademia del disegno. Le Vite: gestazione e struttura. Il mito di Michelangelo. Amici e nemici (Ammannati. Bronzino; Cellini, Bandinelli).

Libri di testo per gli studenti frequentanti

P.L. De Vecchi-E. Cerchiari, *Arte nel tempo. Dal Gotico Internazionale alla Maniera moderna*, Bompiani, Milano, 1991-1992 o edizioni successive, o altro manuale da concordare.

L. Corti, Vasari. *Catalogo completo dei dipinti*, Cantini, Firenze, 1989

M. Pozzi-E. Mattioda, *Giorgio Vasari. Storico e Critico*, Olschki, Firenze, 2006

Vasari gli Uffizi e il Duca, catalogo della mostra, a cura di C. Conforti, Giunti editore, Firenze, Galleria degli Uffizi (Firenze-Milano), 2011.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

P.L. De Vecchi-E. Cerchiari, *Arte nel tempo. Dal Gotico Internazionale alla Maniera moderna*, Bompiani, Milano 1991-1992 o edizioni successive, o altro manuale da concordare.

L. Corti, Vasari. *Catalogo completo dei dipinti*, Cantini, Firenze, 1989

Percorsi vasariani. Tra le arti e le lettere, Atti del convegno di studi (Arezzo 7-8 maggio 2003), a cura di M. Spagnolo-P. Torriti, Le Balze, Montepulciano, 2004

M. Pozzi-E. Mattioda, *Giorgio Vasari. Storico e Critico*, Olschki, Firenze, 2006

Vasari gli Uffizi e il Duca, catalogo della mostra, a cura di C. Conforti, Firenze, Galleria degli Uffizi, Giunti editore, Firenze-Milano, 2011

Il primato dei Toscani nelle Vite del Vasari, catalogo della mostra a cura di P. Refice, Arezzo, Basilica inferiore di San Francesco, Edifir Edizioni, Firenze, 2011

Modalità d'esame

Prova scritta di riconoscimento. Prova orale.

STORIA MEDIEVALE
(I semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof. Maurizio Sangalli

Titolo del corso

Le università nel medioevo: società e organizzazione del sapere

Obiettivi e programma del corso

Per una storia sociale, politica, religiosa e culturale dei fattori che stanno alla base della creazione delle università in Europa nel XII secolo, con l'intenzione di seguire le trasformazioni delle medesime istituzioni nel corso degli ultimi secoli del medioevo. Dopo aver tracciato brevemente le caratteristiche salienti relative alla storia delle scuole del tardo-impero romano, di quelle dei monasteri ed episcopali come centri di cultura, della cosiddetta rinascita carolingia, ci si concentrerà sul *rinascimento* del XII secolo e sulla nascita delle università.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Libri di testo obbligatori:

C.H. Haskins, *La rinascita del XII secolo*, il Mulino, Bologna, 1998

J. Verger, *Le università nel medioevo*, il Mulino, Bologna, 1991

Su un particolare aspetto trattato nel corso delle lezioni, a seconda del personale interesse dello studente, dovrà essere preparata una relazione scritta, sulla base di bibliografia fornita dal docente, da discutere poi in sede di esame.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Libri di testo obbligatori:

C.H. Haskins, *La rinascita del XII secolo*, il Mulino, Bologna, 1998

J. Verger, *Le università nel medioevo*, il Mulino, Bologna, 1991

I non frequentanti sono tenuti a portare all'esame, oltre ai testi obbligatori sopra citati, il seguente:

Luoghi e metodi di insegnamento nell'Italia medioevale, secolo XII-XIV, a cura di L. Gargan, O. Limone, Congedo, Galatina, 1989

Modalità d'esame

Esame orale, con verifica della conoscenza dei temi trattati durante il corso e dei testi in programma.

STORIA MODERNA
(I semestre: 36 ore = 6 CFU)
prof. Maurizio Sangalli

Titolo del corso

Educazione e ordini religiosi insegnanti in Italia in età moderna

Obiettivi e programma del corso

Attraverso un confronto tra le metodologie e le *strategie* educative dei principali ordini religiosi insegnanti, si intende tratteggiare il panorama delle modalità di erogazione e di organizzazione dell'istruzione in Italia nel corso dell'età moderna, sotto il profilo delle istituzioni, dei *curricula studiorum*, degli aspetti sociali e disciplinari. Le scuole dei gesuiti, degli scolopi, dei somaschi e dei barnabiti, tra istruzione superiore e istruzione primaria: organizzazione, *curricula studiorum*, docenti e discenti, e la collocazione di scuole e collegi nell'ambito della società italiana di antico regime.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

Libri di testo obbligatori:

G.P. Brizzi, *La formazione della classe dirigente nel Sei-Settecento. I seminaria nobilium nell'Italia centro-settentrionale*, il Mulino, Bologna, 1976

M. Sangalli, *Le smanie per l'educazione. Gli scolopi a Venezia tra Sei e Settecento*, Viella, Roma, 2012.

Su un particolare aspetto trattato nel corso delle lezioni, a seconda del personale interesse dello studente, dovrà essere preparata una relazione scritta, sulla base di bibliografia fornita dal docente, da discutere poi in sede di esame.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

Libri di testo obbligatori:

G.P. Brizzi, *La formazione della classe dirigente nel Sei-Settecento. I seminaria nobilium nell'Italia centro-settentrionale*, il Mulino, Bologna, 1976

M. Sangalli, *Le smanie per l'educazione. Gli scolopi a Venezia tra Sei e Settecento*, Viella, Roma, 2012.

I non frequentanti sono tenuti a portare all'esame, oltre ai testi obbligatori sopra citati, il seguente:

A. Bianchi, *Scuola e lumi in Italia nell'età delle riforme (1750-1780). La modernizzazione dei piani degli studi nei collegi degli ordini religiosi*, La Scuola, Brescia, 1996

Modalità d'esame

Esame orale, con verifica della conoscenza dei temi trattati durante il corso e dei testi in programma.

TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE

(II semestre: 36 ore = 6 CFU)

prof.ssa Carla Bagna

Titolo del corso

Teorie e tecniche della traduzione

Obiettivi e programma del corso

Obiettivo del corso è la presentazione del quadro teorico e applicativo di riferimento relativo alla traduzione e alle sue tecniche, con particolare attenzione al contatto linguistico e interculturale. Programma: elementi di storia della traduzione, concetti di base (fedeltà, equivalenza traduttiva), translation studies, etica e qualità della traduzione, il ruolo della traduzione nel contatto linguistico e interculturale.

Libri di testo per gli studenti frequentanti

T. De Mauro, *Capire le parole*, Laterza, Roma, ed. 2002, pp. 81-96

B. Di Sabato, E. Di Martino, *Testi in viaggio. Incontri fra lingue e culture attraversamenti di generi e di senso traduzione*, Utet, Torino, 2011

G. Mounin, *Teoria e storia della traduzione*, Einaudi, Torino, ed. 2006.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

C. Buffagni, B. Garzelli (eds), *Film translation from East to West. Dubbing, subtitling and didactic practice*, Peter Lang, Bern, 2012

M. Cronin, *Translation and Identity*, Routledge, London, 2006, pp. 1-70

A. Pym, *Exploring Translation Theories*, Routledge, London, 2010.

Modalità d'esame

Tesina e prova orale.

TIPOLOGIE TESTUALI E SCRITTURA

(I semestre: 36 ore = 6 CFU)

prof. Luigi Spagnolo

Titolo del corso

Storia e strutture del motto di spirito in italiano.

Obiettivi e programma del corso

Il corso mira a fornire adeguati strumenti di analisi linguistica per una particolare tipologia testuale, quella del motto di spirito (barzellette, freddure, facezie); preliminarmente si chiariranno alcuni concetti relativi alla linguistica testuale (ambiguità, contraffazione, ironia, satira, rinvio anaforico e cataforico, ellissi, deissi, dato e nuovo, coesione e coerenza, massime conversazionali, ecc.).

Integrando l'approccio della linguistica testuale con quello della psicoanalisi freudiana, si indagherà la struttura dei motti di spirito e delle barzellette, con particolare attenzione alle specificità della lingua italiana e all'evoluzione del genere a partire dal Medioevo (*Novellino*, *Decameron*, *Trecentonovelle*, *Motti e facezie del piovano Arlotto*).

Libri di testo per gli studenti frequentanti

M. Palermo, *Linguistica testuale dell'italiano*, il Mulino, Bologna, 2013.

S. Freud, *Il motto di spirito e la sua relazione con l'inconscio*, Bollati Boringhieri, Torino, 1991.

M. Mizzau, *Ridendo e scherzando. La barzelletta come racconto*, il Mulino, Bologna, 2005.

Il docente fornirà brani tratti dalle seguenti opere:

Il Novellino, a cura di V. Mouchet, BUR, Milano, 2008 (IX, XXV, XCI);

Giovanni Boccaccio, *Il Decameron*, a cura di C. Segre e M. Segre Consigli, Mursia, Milano, 2006 (Giornata sesta, I, III, VII-IX);

Franco Sacchetti, *Il Trecentonovelle*, a cura di E. Faccioli, Einaudi, Torino, 1970 (VIII-IX, XIV-XV, XXII, XXIX, XXX, LX, LXIII, LXXV, CIII, CXIV, CXXVI, CXXXIX, CLXXIX, CLXXXI-CLXXXII, CXCIV, CCXXVII);

Motti e facezie del piovano Arlotto, a cura di G. Folena, Ricciardi, Milano, 1995 (LXXIII, CIV-CV, CVIII, CXVI, CXXXVIII, CLI, CLXIII, CLXXXVII, CXCIII, CC, CCVI);

A. Festa Campanile, *Trattato delle barzellette*, BUR, Milano, 2001.

Libri di testo per gli studenti non frequentanti

S. Freud, *Il motto di spirito e la sua relazione con l'inconscio*, Bollati Boringhieri, Torino, 1991.

M. Mizzau, *Ridendo e scherzando. La barzelletta come racconto*, il Mulino, Bologna, 2005.

M. Palermo, *Linguistica testuale dell'italiano*, il Mulino, Bologna, 2013.

U. Rapallo, *L'umorismo, verbale e non verbale, nostro e altro, antico e moderno*, Le Lettere, Firenze, 2004.

Brani tratti dalle seguenti opere:

Il Novellino, a cura di Valeria Mouchet, BUR, Milano, 2008 (IX, XXV, XCI);

Giovanni Boccaccio, *Il Decameron*, a cura di C. Segre e M. Segre Consigli, Mursia, Milano, 2006 (Giornata sesta, I, III, VII-IX);

Franco Sacchetti, *Il Trecentonovelle*, a cura di E. Faccioli, Einaudi, Torino, 1970 (VIII-IX, XIV-XV, XXII, XXIX, XXX, LX, LXIII, LXXV, CIII, CXIV, CXXVI, CXXXIX, CLXXIX, CLXXXI-CLXXXII, CXCIV, CCXXVII);

Motti e facezie del piovano Arlotto, a cura di G. Folena, Ricciardi, Milano, 1995 (LXXIII, CIV-CV, CVIII, CXVI, CXXXVIII, CLI, CLXIII, CLXXXVII, CXCIII, CC, CCVI);

A. Festa Campanile, *Trattato delle barzellette*, BUR, Milano, 2001.

Modalità d'esame

Orale.

CALENDARIO DEI CORSI E DEGLI ESAMI A.A. 2014-2015

Calendario dei corsi

Prova di lingua italiana per stranieri	2 settembre 2014
Prova di verifica delle conoscenze	24 settembre 2014 ore 10.30 21 gennaio 2015 ore 10.30
Test d'ingresso per le lingue straniere	30 settembre 1/2/ottobre 2014

I semestre 6 ottobre 2014- 30 gennaio 2015
II semestre 2 marzo 2015 – 26 giugno 2015

Calendario degli appelli degli esami di profitto

Sessione invernale	2 -27 febbraio 2015	due appelli
Sessione estiva	29 giugno – 31 luglio 2015	due appelli
Sessione autunnale	1 – 30 settembre 2015	due appelli
Sessione straordinaria	30 novembre – 4 dicembre 2015	un appello

Vacanze

Vacanze di Natale	22 dicembre 2014 – 6 gennaio 2015 (compresi)
Vacanze di Pasqua	2 aprile – 7 aprile 2015 (compresi)

Fasce orarie delle lezioni

8:30-10:30
10:30-12:30
12:30-13:30 (Pausa)
13:30-15:30
15:30-17:30
17:30-19:30

CALENDARIO DEGLI APPELLI DI LAUREA A.A. 2014-2015

Sessione primaverile

Corsi di Laurea Magistrali

Martedì 24 marzo 2015
Ore 10.00

Sessione estiva

Corsi di Laurea Magistrali

Martedì 14 luglio 2015
Ore 10.00

Sessione autunnale

Corsi di Laurea Magistrali

Martedì 22 settembre 2015
Ore 10.00

Sessione invernale

Corsi di Laurea Magistrali

Martedì 15 dicembre 2015
Ore 10.00

AREA MANAGEMENT DIDATTICO E URP

Piazza Carlo Rosselli 27/28

Orario di apertura al pubblico:

dal lunedì al venerdì: ore 10,30 – 13,00;

il martedì e il giovedì: ore 14,00 – 15,30.

e-mail: management@unistrasi.it

URP

Tel. +39 0577 240115/166 fax +39 0577 283163

e-mail: info@unistrasi.it

Corsi universitari – Segreteria studenti

Corsi di laurea, di laurea specialistica: gestione delle procedure di ammissione, di iscrizione, di immatricolazione; carriere scolastiche, tasse e contributi, esami finali, certificazioni. Esoneri e riduzioni delle tasse universitarie. Rapporti con l'ARDSU.

tel. +39 0577240346/0577240112 fax +39 0577283163

e-mail: corsiuni@unistrasi.it

Il bando delle borse di studio del DSU è consultabile sul sito:

<http://www.dsu.siena.it>

tel. +39 0577292000 fax +39 0577222358

Sportello Servizi e Relazioni con gli Studenti

tel. 0577 292839

e-mail info@dsu.toscana.it

Corsi di lingua italiana

Corsi di lingua italiana a stranieri: gestione delle procedure di iscrizione, tasse, esami finali, rilascio certificazioni di frequenza e profitto.

tel. +39 0577240106/ 0577240345/ 0577240343 fax +39 0577283163

e-mail: segrstud@unistrasi.it

certificazioni CILS, DITALS

Certificazioni CILS, DITALS, delle lingue straniere: gestione delle procedure di ammissione, di iscrizione, di immatricolazione; carriere scolastiche, tasse e contributi, esami finali, certificazioni.

tel. +39 0577240272/ 0577240113 fax +39 0577283163

e-mail: segrcils@unistrasi.it; segrditals@unistrasi.it

corsi post lauream

Scuola di specializzazione, master, dottorati di ricerca, corsi di formazione e aggiornamento: gestione delle procedure di ammissione, di iscrizione, di immatricolazione; carriere scolastiche, tasse e contributi, esami finali, certificazioni. Borse di studio per i dottorati di ricerca.

tel. +39 0577240266 fax +39 0577283163

e-mail: postlaurea@unistrasi.it

orientamento, tutorato, job placement

Organizzazione e gestione delle attività di orientamento pre- e postuniversitario, tutorato. Indirizzo lavorativo (Job placement).

tel. +39 0577240150/ 0577240149 fax +39 0577240148

e-mail: orientamento@unistrasi.it; management@unistrasi.it

accoglienza

Gestione dei servizi di accoglienza degli studenti. Organizzazione attività collaterali ai corsi, attività culturali, viaggi di studio.

tel. +39 05772401047102 fax +39 0577240148

e-mail: accoglienza@unistrasi.it; management@unistrasi.it

politiche studenti, tirocinio, certificazioni linguistiche e informatiche

Organizzazione e gestione delle certificazioni linguistiche ed informatiche.

Gestione di interventi a favore degli studenti: ascolto, sostegno e organizzazione di attività sportive studentesche. Tirocinio

tel. +39 0577240149 fax +39 0577240148

e-mail: management@unistrasi.it

mobilità

Progetti di mobilità internazionale degli studenti e dei docenti. Gli studenti possono svolgere periodi di studio in Università europee con le quali l'Università per Stranieri di Siena ha stipulato accordi entro i progetti Socrates/Erasmus.

tel. +39 0577240217/0577240241 fax +39 0577240148

e-mail: erasmus@unistrasi.it

BIBLIOTECA

Piazza Carlo Rosselli 27/28

Orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì: dalle ore 08,30 alle ore 18,30.

tel. +39 0577240453 fax +39 0577240473

e-mail: biblio@unistrasi.it

Lo studente può liberamente accedere alla Biblioteca che dispone di un vasto patrimonio di libri, periodici, quotidiani e riviste e di tutti i servizi tipici di una Biblioteca

CENTRO SERVIZI AUDIOVISIVI MULTIMEDIALI

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240433/0577240434/0577240436 fax +39 0577240438

e-mail: centroaudiovisivi@unistrasi.it

CENTRO SERVIZI INFORMATICI

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240277/0577240279/0577240275 fax +39 0577281030

e-mail: csi@unistrasi.it

SEGRETERIA DEL RETTORE

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240163/ 0577240162 fax. +39 0577270630

e-mail: segrrett@unistrasi.it

SEGRETERIA DEL DIPARTIMENTO DI ATENEIO PER LA DIDATTICA E LA RICERCA - DADR

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240405

e-mail: dadr@unistrasi.it

CENTRO D'ECCELLENZA OSSERVATORIO LINGUISTICO PERMANENTE DELL'ITALIANO DIFFUSO FRA STRANIERI E DELLE LINGUE IMMIGRATE IN ITALIA

Via Sallustio Bandini, 35

tel. +39 0577240371/0577240466 fax. +39 0577240461

e-mail: eccellenza@unistrasi.it

CENTRO DI RICERCA E DI SERVIZIO PER LA CERTIFICAZIONE DELL'ITALIANO COME LINGUA STRANIERA - CENTRO CILS

Via Sallustio Bandini, 35

tel. +39 0577240467 fax. +39 0577240461

e-mail: cils@unistrasi.it

CENTRO DI RICERCA E DI SERVIZIO PER LA CERTIFICAZIONE DI COMPETENZA IN DIDATTICA DELL'ITALIANO A STRANIERI – CENTRO DITALS

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240311/0577240315 fax. +39 0577240383

e-mail: ditals@unistrasi.it

CENTRO DI RICERCA E DI SERVIZIO PER LE LINGUE STRANIERI – CENTRO CLASS

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240303

e-mail: class@unistrasi.it

Centro FAST

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240249

e-mail: fast@unistrasi.it

CENTRO LINGUISTICO – CLUSS

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240303

e-mail: cluss@unistrasi.it

Università per Stranieri di Siena

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240111

fax +39 0577281030

info@unistrasi.it **<http://www.unistrasi.it>**

A cura dell'Area Management Didattico e Urp
management@unistrasi.it